

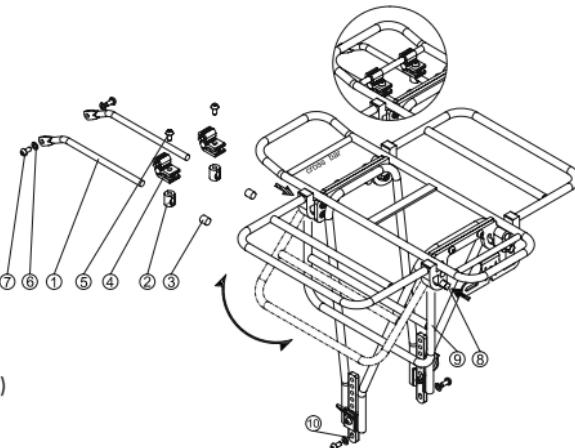
# MONTAGEANLEITUNG FÜR GEPÄCKTRÄGER

GB Manual for carrier NL Gebruiksaanwijzing baggagedrager F Mode d'emploi  
porte bagage IT Istruzioni per l'uso portapacchi ruota ES Instrucciones de  
montaje para el portaequipajes



**Teile:**

- 1 Fixierstange
- 2 Justierzurichtung
- 3 Kunststoff-Endkappe
- 4 Fixerklemme
- 5 M6 x 10 mm Schrauben
- 6 Unterlegscheibe x 4
- 7 M5 x 12 mm Schrauben x 2
- 8 Roter Knopf (2 pro Seite)
- 9 Seitenrahmen
- 10 Einstellschieber  
(M5 x 12 mm Schrauben x 2)

**Schritt 1. Montage der Passvorrichtung:**

1. Fixierstange (1) in Justierung (2) einsetzen, dann Ende der Fixierstange (1) mit Kunststoff-Endkappe (3) abdecken.
2. Justierung (2) mit Fixerklemme (4) mit Schrauben (5) an Gepäckträger-Querstange montieren, die Schrauben in diesem Schritt nicht vollständig anziehen.

**Schritt 2. Installation:**

1. Gepäckträger an den Rahmen halten und Höhe prüfen, um den Schieber (10) einzustellen, dann an den Ösen der Rahmen-Ausfallenden befestigen.
2. Position der Passvorrichtung einstellen (es sind verschiedene Winkel, Richtungen und Auszugslängen möglich) und mit Schrauben (7) an Sattelstreben-Ösen befestigen.
3. Wenn die richtige Position gefunden ist, die Passklemmen-Schrauben (5), die Fixierstangen-Schrauben (7) an der Sattelstrebe und die Schieber-Schrauben (M5 x 12 mm) sicher an den Ösen der Ausfallenden befestigen.

**Schritt 3. Funktionen:**

Ausklopfen des Gepäckträgers:

Die zwei roten Knöpfe (8) mit den Fingern gleichzeitig vollständig eindrücken, dann Seitenrahmen (9) in horizontale Stellung bringen, bis ein Klicken ertönt.

Einklopfen des Gepäckträgers:

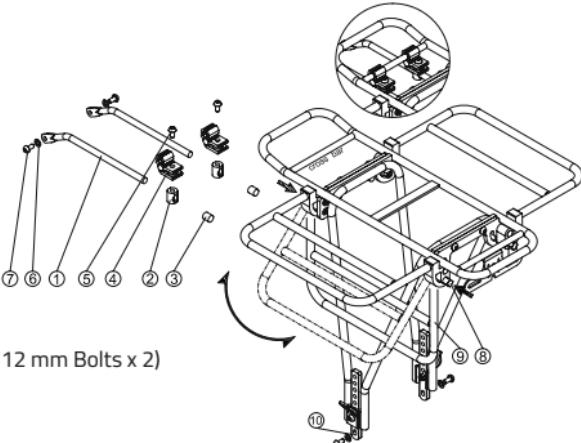
Die zwei roten Knöpfe (8) gleichzeitig drücken, um Träger-Seitenrahmen zu lösen, dann Seitenrahmen (9) vorsichtig nach unten klappen.

**ACHTUNG:** Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen den festen Sitz der Schrauben!

Für diesen Gepäckträger darf ein maximales Belastungsgewicht von 25 kg nicht überschritten werden.

**Parts List:**

- ① Stay Bar
- ② Fitting Adjustor
- ③ Plastic End-Cap
- ④ Stay Clamp
- ⑤ M5 x 12 mm Bolts x 2
- ⑥ Washer x 4
- ⑦ M6 x 10 mm Bolts x 2
- ⑧ Red Button (2 per side)
- ⑨ Side Frame
- ⑩ Adjusting Slide Plate (M5 x 12 mm Bolts x 2)

**Step 1. Assemble fitting set:**

1. Insert stay bar (1) into fitting adjustor (2)then cover stay bar (1) end by plastic end-cap (3).
2. Mount the fitting adjustor (2) with stay clamp (4) on carrier cross bar by bolts (5) and do not fully tighten the bolts at this step.

**Step 2. Installation:**

1. Hold the carrier to the frame and check the proper height to adjust the slide plate (10) then attach to the eyelets on frame dropouts.
2. Adjust fitting set position (the stays can be adjusted to different angles, directions and extension length) and bolts (7) to mount on seat stay eyelets.
3. After finding the suitable position, tighten the fitting clamp bolts (5), stay bar bolts (7) on seat stay and the slide plate bolts (M5 x 12 mm) on dropouts eyelets securely.

**Step 3. Instruction:**

To expand the rack

Pressing the two red buttons (8) at the same time with fingers until fully depressed then moving side frame (9) up into a horizontal position with a click sound.

To fold the rack.

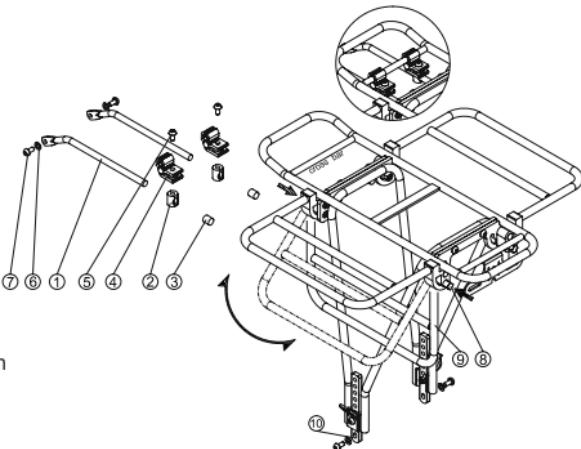
Pressing the two red buttons (8) down at the same time to release carrier side frame then gently fold the side frame (9) down.

**ATTENTION:** Continually check tight set of all bolts!

Note to the maximum load weight of 25 kg.

**Delen:**

- 1 Steunbalk
- 2 Bevestigingsverstelling
- 3 Kunststof einddop
- 4 Steunklem
- 5 M6 x 10 mm bouten x 2
- 6 Borgring x 4
- 7 M5 x 12 mm bouten x 2
- 8 Rode knop (2 per zijde)
- 9 Zijframe
- 10 Schuifplaat voor verstellen (M5 x 12 mm bouten x 2)

**Stap 1. Bevestigingsset monteren:**

1. Steek de steunbalk (1) in de bevestigingsverstelling (2), bedek daarna het uiteinde van de steunbalk (1) met de kunststof einddop (3).
2. Bevestig de bevestigingsverstelling (2) met de steunklem (4) met bouten (5) op de dwarsbalk van de drager en schroef de bouten in deze stap niet volledig vast.

**Stap 2. Installatie:**

1. Houd de drager vast aan het frame en controleer de juiste hoogte om de schuifplaat (10) te verstellen, bevestig daarna de ogen aan de frameonderbrekingen.
2. Verstel de instelpositie van de bevestiging (de steunen kunnen worden versteld in verschillende hoeken, richtingen en verlengingslengtes) en bouten (7) om de zittingsteunen te monteren.
3. Schroef de bouten van de bevestigingsklem (5) en van de steunbalk (7) op de zittingsteunen en de schuifplaatbouten (M5 x 12 mm) zorgvuldig vast op de onderbrekingsogen, nadat u de juiste positie hebt gevonden.

**Stap 3. Instructie:**

Het rekklikken openen

Druk met de vingers tegelijkertijd op de twee rode knoppen (8) totdat deze volledig zijn ingedrukt, klap daarna het zijframe (9) met een klikgeluid omhoog in een horizontale positie.

Het rekklikken sluiten

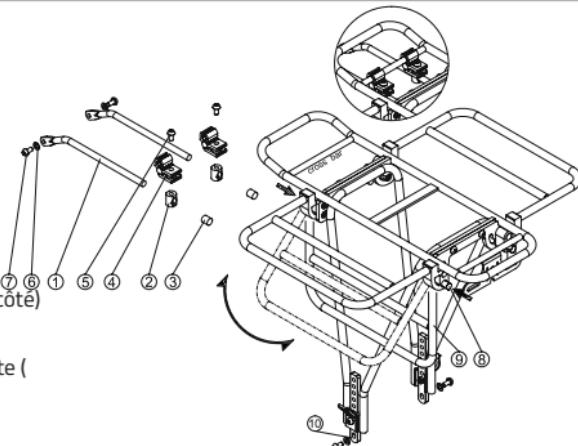
Druk tegelijkertijd de twee rode knoppen (8) omlaag om het dragerzijframe vrij te geven en klap daarna het zijframe (9) zorgvuldig neer.

**OPGELET:** Controleer in regelmatige afstanden de vaste zit van de schroeven!

Voor deze bagagedrager mag een maximaal laadgewicht van 25 kg niet overschrijden worden.

**Pièces:**

- 1 Barre support
- 2 Ajusteur de montage
- 3 Capuchon en plastique
- 4 Pince de fixation
- 5 Boulons M6 x 10 mm x 2
- 6 Rondelle x 4
- 7 Boulons M5 x 12 mm x 2
- 8 Bouton rouge (2 de chaque côté)
- 9 Cadre latéral
- 10 Plaque de réglage coulissante (boulons M5 x 12 mm x 2)

**Étape 1. Assembler le kit de montage :**

1. Insérer la barre support (1) dans l'ajusteur de montage (2), puis recouvrir l'extrémité de la barre support (1) avec le capuchon en plastique (3).
2. Fixer l'ajusteur de montage (2) avec la pince de fixation (4) sur la barre transversale du porte-bagages avec les boulons (5), ne pas serrer complètement les boulons à cette étape.

**Étape 2. Installation :**

1. Tenir le porte-bagages sur le cadre et contrôler que la hauteur soit correcte pour régler la plaque coulissante (10), puis la fixer aux œillets sur les pattes arrière du cadre.
2. Ajuster la position du kit de montage (les haubans peuvent être ajustés à différents angles, directions et longueurs d'extension) et utiliser les boulons (7) pour le monter sur les œillets du hauban.
3. Après avoir trouvé la bonne position, serrer fermement les boulons de la pince de fixation (5), les boulons de la barre support (7) sur le hauban et les boulons (M5 x 12 mm) de la plaque coulissante sur les œillets des pattes arrière.

**Étape 3. Instruction :**

Pour élargir le porte-bagages

Appuyer avec les doigts sur les deux boutons rouges (8) en même temps jusqu'à l'enfoncement complet, puis placer le cadre latéral (9) en position horizontale jusqu'au »clic«.

Pour replier le porte-bagages

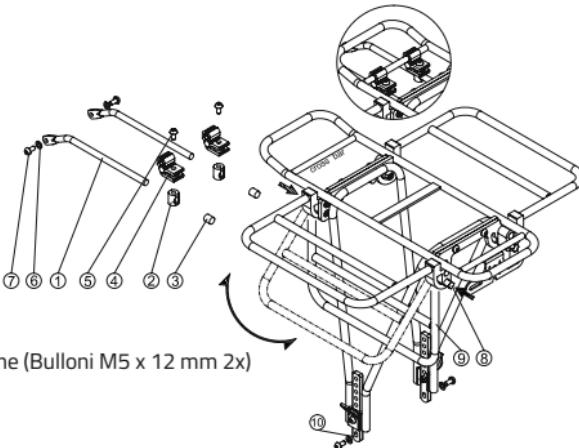
Appuyer sur les deux boutons rouges (8) en même temps pour débloquer le cadre latéral du porte-bagages, puis rabattre soigneusement le cadre latéral (9).

**ATTENTION:** Contrôlez régulièrement le bon serrage des vis!

Pour ce porte-bagages, un poids de charge de max. 25 kg ne doit pas être dépassé.

**Part:**

- 1 Barra del supporto
- 2 Regolatore di giunti
- 3 Tappo finale
- 4 Morsetto del supporto
- 5 Bulloni M6 x 10 mm (2x)
- 6 Guarnizione 4x
- 7 Bulloni M5 x 12 mm (2x)
- 8 Pulsante rosso (2 per lato)
- 9 Telaio laterale
- 10 Piastra laterale di regolazione (Bulloni M5 x 12 mm 2x)

**Fase 1. Assemblare il kit di raccordo:**

1. Inserire la barra del supporto (1) nel regolatore di giunti (2) quindi coprire l'estremità della barra di supporto (1) con il tappo finale in plastica.
2. Montare il regolatore di giunti (2) con il morsetto del supporto (4) sulla barra incrociata del contenitore mediante i bulloni (5) e, in questa fase, non serrare completamente i bulloni.

**Fase 2. Installazione:**

1. Tenere il contenitore dal telaio e verificare l'altezza adeguata per regolare la piastra laterale (10), quindi collegare agli occhielli delle estremità del telaio.
2. Regolare la posizione del kit di raccordo (i supporti possono essere regolati a diversi angoli, direzioni e lunghezze di estensione) e i bulloni (7) da montare sugli occhielli del supporto sedile.
3. Dopo aver trovato la posizione corretta, serrare saldamente i bulloni del morsetto (5), i bulloni della barra del supporto (7) sul supporto sedile e i bulloni della piastra laterale (M5 x 12 mm) agli occhielli delle estremità.

**Fase 3. Istruzione**

Per estendere il rack

Premere entrambi i pulsanti rossi (8) contemporaneamente, con le dita finché essi risultino completamente ribassati, quindi muovere il telaio laterale (9) verso l'alto in posizione orizzontale; si sentirà un clic.

Per piegare il rack.

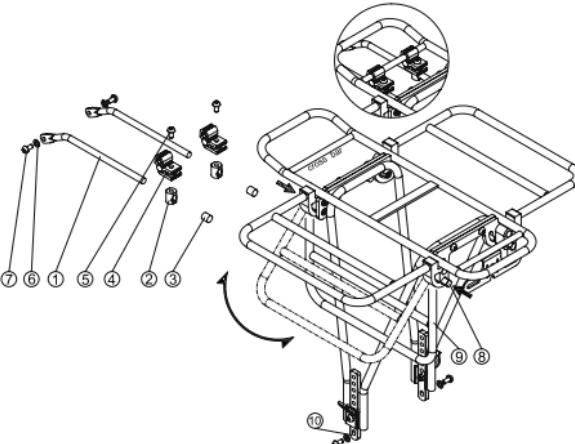
Premere entrambi i pulsanti rossi (8) contemporaneamente al fine di rilasciare il telaio laterale del contenitore, quindi ripiegare delicatamente il telaio laterale verso il basso (9).

**ATTENZIONE:** verificate che le viti siano saldamente serrate a intervalli regolari.

Con questo portapacchi, non superare i 25 kg di carico.

**Partes:**

- ① Barra de fijación
- ② Dispositivo de ajuste
- ③ Tapa final de plástico
- ④ Pinza de fijación
- ⑤ Tornillos de M6 x 10 mm
- ⑥ Arandela x 4
- ⑦ Tornillos M5 x 12 mm x 2
- ⑧ Botón rojo (2 por lado)
- ⑨ Marco de la página
- ⑩ Deslizador de ajuste  
(Tornillos M5 x 12 mm x 2)

**Paso 1. Montar el dispositivo de ajuste:**

1. Inserte la varilla de fijación (1) en el ajuste (2), y luego cubra el extremo de la varilla de fijación (1) con una tapa de plástico (3).
2. Montar el ajuste (2) con la abrazadera de fijación (4) con tornillos (5) en el travesaño del portaequipajes, no apretar los tornillos completamente en este paso.

**Paso 2 Instalación:**

1. Sujetar el portador al marco y comprobar la altura para ajustar el deslizador (10), y luego fijarlo a los ojales de las caídas del marco.
2. Ajuste la posición del dispositivo de ajuste (son posibles varios ángulos, direcciones y longitudes de extensión) y fíjelo a los ojales de la barra de la silla de montar con pernos (7).
3. Cuando se haya encontrado la posición correcta, sujeté firmemente los pernos de la abrazadera de montaje (5), los pernos de la varilla de fijación (7) de la tija de sillín y los pernos deslizantes (M5 x 12 mm) a los ojales de las púntas.

**Paso 3, funciones:**

Despliega el portaequipajes:

Presiona los dos botones rojos (8) completamente con tus dedos al mismo tiempo, luego lleva el marco lateral (9) a una posición horizontal hasta que escuches un clic.

Dobra en el portaequipajes:

Presione los dos botones rojos (8) simultáneamente para soltar los marcos laterales del portador, y luego pliegue con cuidado los marcos laterales (9).

**ATENCIÓN:** ¡Comprueba el apriete de los tornillos a intervalos regulares!

Para este portaequipajes no se debe superar un peso máximo de carga de 25 kg.

**Comus International**

Zweiradteile und Sportartikel Handelsgesellschaft mbH  
Ettore-Bugatti-Straße 6 – 14 | D - 51149 Köln

**FUXON**

## SICHERHEITSHINWEISE FÜR GEPÄCKTRÄGER

**GB** Safety note for carriers **NL** Veiligheidsinstructies voor bagagedragers

**F** Consignes de sécurité pour porte-bagages **IT** Indicazioni di sicurezza portapacchi

**ES** Instrucciones de seguridad para los portaequipajes

---

**Bitte lesen Sie die folgenden Punkte sorgfältig durch, BEVOR Sie den Gepäckträger auf Ihrem Fahrrad montieren:**

1. Bitte vergewissern Sie sich vor der Montage des Gepäckträgers, dass Ihr Fahrrad die geeigneten Befestigungspunkte zur Montage eines Fahrradgepäckträgers besitzt. Vergewissern Sie sich, dass die Festigkeitsangaben Ihres Fahrrades die Montage eines Gepäckträgers zulassen und mit den Festigkeitsangaben des Gepäckträgers kompatibel sind.
2. Bitte beachten Sie die Anzugsmomente und Typbeschreibungen (DIN/EN-Norm und Festigkeit) der einzelnen Befestigungselemente.
3. Die Befestigung eines Kindersitzes oder die Anbringung eines Fahrradanhangs am Gepäckträger ist nicht vorgesehen.
4. Eine bauliche Veränderung des Gepäckträgers ist unzulässig. Durch eine bauliche Veränderungen am Gepäckträger gefährden Sie u.U. ihre eigene und die Sicherheit anderer Verkehrsteilnehmer. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch die bauliche Veränderung unserer Produkte entstanden sind.
5. Bringen Sie Rücklichter/Reflektoren nur an den dafür vorgesehenen Befestigungspunkten an.

**Überprüfen Sie vor jedem Fahrtantritt die folgenden Sicherheitshinweise:**

- a. Die Zulässige Gesamtbelastung darf nicht überschritten werden.
- b. Prüfen Sie ob alle Befestigungsmittel ihres Fahrrades (Schrauben, Muttern, Schnellspanner) fest angezogen und gesichert sind.
- c. Zusätzliches Mitführen von Gepäck verändert das Fahrverhalten Ihres Fahrrades (insbesondere beim Lenken und Bremsen!). Eine gleichmäßige Verteilung des Gepäcks auf Ihrem Fahrrad (sowohl rechts wie links das etwa gleiche Gewicht) beeinflusst Ihre Fahrsicherheit. Gepäckstücke sind nach Angaben des Herstellers auf dem Gepäckträger zu befestigen. Befestigen Sie Ihre Gepäckstücke so, dass sich keine losen Gurte im Laufrad verfangen können.
- d. Befestigen Sie Ihre Gepäckstücke so, dass alle Reflektoren und Rückleuchten gut sichtbar sind.
- e. Beachten sie unbedingt das maximale Belastungsgewicht des Gepäckträgers.

**Please read this text carefully, BEFORE you mount the carrier onto your bicycle:**

1. Before mounting the carrier, please make sure that your bicycle has the appropriate attachment points for mounting a bicycle carrier. Make sure that the strength specifications of your bicycle allow the mounting of a carrier and are compatible with the strength specifications of the carrier.
2. Please observe the tightening torques and type descriptions (DIN/EN standard and strength) of the individual fastening elements.
3. The attachment of a child seat or the attachment of a bicycle trailer to the luggage rack is not intended.
4. Structural changes to the carrier are not permitted. By making structural changes to the luggage carrier you may endanger your own safety and the safety of other road users.  
We accept no liability for damage caused by structural changes to our products.
5. Only attach rear lights/reflectors to the designated fixing points.

**Please check all following safety-features before each ride:**

- a. Make sure, that the total load of your bicycle has not been extended.
- b. Make sure, that all fastening elements of your bike (screws, nuts, quick-release-skewers) are properly tightened and locked.
- c. Make sure that the weight of luggage is evenly distributed onto your bike. Both right and left sides of the bike should carry a similar weight. Please note, that any additional weight (luggage/goods) on your bike influence the handling of your bike (esp. whilst steering and braking!). Luggage-panniers and any kind of luggage bags have to be fixed according to the mounting instruction of the pannier (bag) manufacturer. Make sure, that there are no loose straps on any kind of luggage, which could be caught up by the turning wheels of your bike.
- d. Make sure, that all reflectors and lights on your bike are not covered by your luggage-items/panniers.
- e. Please note to the maximum load weight of the carrier.

**Lees a.u.b. de volgende punten goed door, VOOR DAT u de bagagedrager  
op uw fiets monteert:**

1. Controleer a.u.b. voor de montage van uw bagagedrager, dat uw fiets de geschikte bevestigingspunten voor de montage van de bagagedrager bezit. Controleer ook, dat de stevigheid gegevens van uw fiets de montage van een bagagedrager toelaten en met de stevigheid gegevens compatibel zijn.
2. Let a.u.b. op de aanhaalmomenten en typeomschrijvingen (DIN/EN-Norm en stevigheid) van de aparte bevestigingselementen op de montageschets op de ommezijde. Aanhaalmomenten zijn in Nm (newtonmeter) aangegeven. Een juist bereiken van het juiste aanhaalmoment wordt middels een draaimomentsleutel bereikt.
3. De bevestiging van een kinderzitje of de montage van een fietsaanhangster aan de bagagedrager is niet voorzien.
4. Een structurele verandering van de bagagedrager is niet toegestaan. Door een structurele verandering aan de bagagedrager brengt u eventueel uw eigen en de veiligheid van andere verkeersdeelnemers in gevaar. Wij overnemen geen aansprakelijkheid voor schade die door de structurele verandering van onze producten ontstaan zijn.
5. Breng de achterlichten/reflectors alleen aan de daarvoor voorziene bevestigingspunten aan.

**Controleer voor iedere rit de volgende veiligheidsindicaties:**

- a. Toegelaten totale belasting mag niet overtreden worden.
- b. Controleer of alle bevestigingsmiddelen van uw fiets (schroeven, moeren, snelspanner) vast aangetrokken en beveiligd zijn.
- c. Extra meegevoerde bagage verandert de rijverhouding van uw fiets (bijzonders bij het sturen en remmen!). Een gelijkmatige verdeling van de bagage op uw fiets (zowel rechts als ook links ongeveer hetzelfde gewicht) beïnvloedt uw rijveiligheid. Bagage stukken zijn volgens de fabrikant op de bagagedrager te bevestigen. Bevestig uw bagage stukken zo, dat zich geen losse riemen in het wiel kunnen vervangen.
- d. Bevestig uw bagage stukken zo, dat alle reflectors en achterlichten goed zichtbaar zijn.
- e. Let in ieder geval op het maximale laadgewicht van de bagagedrager.

**AVANT l'installation du porte-bagages sur votre vélo, veuillez lire attentivement les consignes de sécurité suivants :**

1. Avant le montage du porte-bagages, assurez-vous que votre vélo est muni des points de fixation nécessaires pour le montage d'un porte-bagages. Assurez-vous que les paramètres de résistance de votre vélo permettent le montage d'un porte-bagages et que ces paramètres soient compatibles avec les paramètres de résistance du porte-bagages.
2. Veuillez prendre en considération les couples de serrage et les identifications du type (norme DIN/EN et résistance) des éléments de fixation individuels indiqués sur le schéma de montage au verso. Les couples de serrage sont indiqués en Nm (Newton-mètre). Le couple de serrage exact est obtenu à l'aide d'une clé dynamométrique.
3. La fixation d'un siège enfant ou d'une remorque vélo au porte-bagages n'est pas prévue.
4. Une modification de la construction du porte-bagages est interdite. En modifiant la construction du porte-bagages, vous pouvez mettre en danger votre propre sécurité ainsi que la sécurité des autres usagers de la route. Nous ne prenons aucune responsabilité pour des dommages consécutifs à une modification de la construction de nos produits.
5. Fixez feux arrière/réflecteurs uniquement aux point de fixation prévus à cet effet.

**Avant chaque déplacement, assurez-vous des consignes de sécurité suivantes :**

- a. La charge maximale admissible ne doit pas être dépassée.
- b. Vérifiez le serrage de tous les moyens de fixation de votre vélo (vis, écrous, serrages rapides).
- c. Tout bagage supplémentaire change le comportement de votre vélo (en particulier lors du pilotage et du freinage!). Une répartition équilibrée des bagages sur votre vélo (à peu près le même poids de chaque côté) exerce une influence sur votre sécurité de conduite. Les bagages sont à fixer sur le porte-bagages conformément aux indications du fabricant. Fixez vos bagages d'une telle manière qu'il n'y aient pas de sangles qui pourraient rester coincées dans la roue.
- d. Fixez vos bagages d'une telle manière que tous les réflecteurs et feux arrière soient bien visibles.
- e. Respectez impérativement la charge maximale admissible du porte.

**Si prega di leggere con attenzione i seguenti punti PRIMA di montare il portapacchi sulla bicicletta**

1. Prima del montaggio, assicurarsi che la bici sia dotata dei punti di fissaggio adeguati per l'installazione del portapacchi. Accertatevi che le indicazioni di solidità del mezzo consentano il montaggio di un portapacchi e che siano compatibili con quelle del portapacchi.
2. Assicuratevi che il momento torcente e le descrizioni tipologiche (norma DIN/EN e solidità) dei singoli elementi di fissaggio siano riportati sul disegno del montaggio stampato sul retro. I momenti torcenti sono indicati in Nm (metro newton). Un conseguimento preciso dell'esatto momento torcente viene raggiunto mediante una chiave dinamometrica.
3. Non è previsto il fissaggio di un seggiolino per bambini o di un rimorchio al portapacchi.
4. Non sono ammesse modifiche strutturali al portapacchi, essendo le stesse pericolose per la vostra sicurezza e quella degli altri utenti della strada. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per danni occorsi a seguito della modifica del nostro prodotto.
5. Posizionate i fanalini posteriori/riflettori solo nei punti di fissaggio previsti.

**Prima di ogni utilizzo della bici verificate le seguenti norme di sicurezza**

- a. Il carico ammesso non deve essere superato.
- b. Verificate che tutti i mezzi di fissaggio della vostra bici (viti, dadi, tensori rapidi) siano serrati e assicurati.
- c. Un ulteriore carico modifica il comportamento della vostra bicicletta (in particolare in fase di frenata e curva!): una ripartizione omogenea dei pacchi sulla bici (lo stesso peso sia a destra che a sinistra) influisce sulla sicurezza di guida. Il carico deve essere fissato al portapacchi come da indicazioni del produttore e in modo tale che nessuna cinghia sciolta possa incas-trarsi nella ruota.
- d. Fissate il carico in modo tale che tutti i riflettori e i fanalini posteriori siano ben visibili.
- e. Rispettate il carico massimo del portapacchi.

**Por favor, lea los siguientes puntos cuidadosamente ANTES de montar el portaequipajes en su bicicleta:**

1. Antes de montar el portabicicletas, asegúrese de que su bicicleta tenga los puntos de sujeción adecuados para montar un portabicicletas. Asegúrese de que las especificaciones de resistencia de su bicicleta permitan el montaje de un portaequipajes y sean compatibles con las especificaciones de resistencia del portaequipajes.
2. Por favor, observe los pares de apriete y las descripciones de tipo (norma DIN/EN y resistencia) de cada uno de los elementos de fijación.
3. La fijación de un asiento para niños o de un remolque para bicicleta en el portaequipajes no está prevista.
4. No se permiten cambios estructurales en el portaequipajes. Al hacer cambios estructurales en el portaequipajes puede poner en peligro su propia seguridad y la de otros usuarios de la carretera. No aceptamos ninguna responsabilidad por los daños causados por los cambios estructurales de nuestros productos.
5. Sólo se deben fijar las luces traseras/reflectores en los puntos de fijación previstos para ello.

**Compruebe las siguientes instrucciones de seguridad antes de cada viaje:**

- a. La carga total permisible no debe ser excedida.
- b. Comprueba que todos los cierres de la bicicleta (pernos, tuercas, cierres rápidos) estén apretados y asegurados.
- c. Llevar equipaje adicional cambia el manejo de la bicicleta (¡especialmente al dirigir y frenar!). Una distribución uniforme del equipaje en la bicicleta (tanto a la derecha como a la izquierda con el mismo peso) influye en la seguridad de la conducción. El equipaje debe sujetarse al portaequipajes según las instrucciones del fabricante. Asegure su equipaje de manera que no se pueda enganchar ninguna correa suelta en el volante.
- d. Asegure su equipaje para que todos los reflectores y las luces traseras sean claramente visibles.
- e. Es esencial observar el peso máximo de carga del portaequipajes.

**Comus International**

Zweiradteile und Sportartikel Handelsgesellschaft mbH  
Ettore-Bugatti-Straße 6 – 14 | D - 51149 Köln